



Bryssel den 22 juni 2018
(OR. en)

10418/18

Interinstitutionellt ärende:
2018/0061(COD)

VISA 160
COMIX 344
CODEC 1146

LÄGESRAPPORT

från:	Rådets generalsekretariat
till:	Delegationerna
Föreg. dok. nr:	10124/18
Ärende:	Förslag till Europaparlamentets och rådets förordning om ändring av förordning (EG) nr 810/2009 om införande av en gemenskapskodex om viseringar (viseringskodex). – Mandat för förhandlingar med Europaparlamentet

Vid mötet den 19 juni 2018 nådde Coreper en överenskommelse om mandatet för förhandlingarna med Europaparlamentet, som återges i bilagan.

Ändringarna av kommissionens förslag är markerade med *fetstil/kursiv* för tillägg och [...] för strykningar.

Förslag till

EUROPAPARLAMENTETS OCH RÅDETS FÖRORDNING

**om ändring av förordning (EG) nr 810/2009 om införande av en
gemenskapskodex om viseringar (viseringskodex)**

EUROPAPARLAMENTET OCH EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DENNA
FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt, särskilt artikel 77.2 a,

med beaktande av Europeiska kommissionens förslag,

efter översändande av utkastet till lagstiftningsakt till de nationella parlamenten,

med beaktande av Europeiska ekonomiska och sociala kommitténs yttrande¹,

i enlighet med det ordinarie lagstiftningsförfarandet, och

av följande skäl:

- (1) Europeiska unionens gemensamma politik för korttidsviseringar har varit en väsentlig del av skapandet av ett område utan inre gränser. Viseringspolitiken bör förbli ett viktigt verktyg för att underlätta turism och näringsverksamhet samtidigt som den bidrar till att motverka säkerhetsrisker och risken för irreguljär migration till unionen.
- (2) Unionen bör använda viseringspolitiken i sitt samarbete med tredjeländer samt för att säkerställa en bättre balans mellan migration och säkerhetsfarhågor, ekonomiska överväganden och allmänna yttre förbindelser.

¹ EUT C , , s. .

- (3) Genom Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 810/2009² inrättas förfaranden och villkor för utfärdande av viseringar för planerade vistelser på medlemsstaternas territorium som inte varar längre än 90 dagar under en 180-dagarsperiod.
- (3a) ***Ansökningar bör prövas och beslut fattas av konsulat eller, som ett undantag, av centrala myndigheter. Medlemsstaterna bör säkerställa att konsulaten och de centrala myndigheterna har tillräcklig kännedom om lokala förhållanden för att säkerställa viseringsförfarandets integritet.***
- (4) Förfarandet för att ansöka om en visering bör vara så enkelt som möjligt för de sökande. Det bör vara klart vilken medlemsstat som är behörig att pröva en viseringsansökan, särskilt om den planerade vistelsen omfattar flera medlemsstater. Om det går, bör medlemsstaterna erbjuda en möjlighet att fylla i och lämna in ansökningsformulär elektroniskt. ***Det bör också vara möjligt att underteckna ansökningsformuläret elektroniskt, om elektronisk underskrift erkänns av den behöriga medlemsstaten.*** Det bör fastställas frister för de olika etapperna i förfarandet, särskilt så att resenärer kan planera i förväg och undvika högsäsong på konsulaten.
- (5) Medlemsstaterna bör inte vara skyldiga att bibehålla möjligheten till direkt åtkomst för inlämnande av ansökningar till konsulatet på platser där en extern tjänsteleverantör har fått i uppdrag att ta emot viseringsansökningar på dess vägnar, dock utan att detta påverkar tillämpningen av de skyldigheter som medlemsstaterna åläggs genom direktiv 2004/38/EG³, framför allt artikel 5.2.
- (6) Viseringsavgiften bör säkerställa att tillräckliga ekonomiska resurser finns tillgängliga för att täcka kostnaderna för handläggning av viseringar, bland annat lämpliga strukturer och tillräckligt med personal för att säkerställa att prövningen av viseringsansökningar präglas av tillräcklig kvalitet och integritet. Viseringsavgiftens belopp bör ses över [...] vart ***tredje år*** på grundval av objektiva kriterier.

² Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 810/2009 av den 13 juli 2009 om införande av en gemenskapskodex om viseringar (viseringskodex) (EUT L 243, 15.9.2009, s. 1).

³ Europaparlamentets och rådets direktiv 2004/38/EG av den 29 april 2004 om unionsmedborgares och deras familjemedlemmars rätt att fritt röra sig och uppehålla sig inom medlemsstaternas territorier (EUT L 229, 29.6.2004, s. 35).

- (7) För att säkerställa att tredjelandsmedborgare som måste inneha visering kan lämna in sin ansökan i det land där de är bosatta [...] **men där den behöriga medlemsstaten inte har något konsulat som kan ta emot ansökningar, och där medlemsstaten inte företräds av en annan medlemsstat**, bör externa tjänsteleverantörer ha möjlighet att tillhandahålla de tjänster som krävs, mot en [...] avgift **som inte får överstiga viseringsavgiftens belopp. Om detta belopp inte är tillräckligt för att tillhandahålla fullständig service bör det vara möjligt att ta ut en högre serviceavgift.**
- (8) Överenskommelser om representation bör vara smidiga och hinder för att ingå sådana överenskommelser mellan medlemsstaterna bör undvikas. Den representerande medlemsstaten bör vara ansvarig för hela handläggningen av viseringsansökningar, utan inblandning av den representerade medlemsstaten, **om det inte föreskrivs i överenskommelsen om representation att samråd med den representerade medlemsstaten måste ske om ansökningar från vissa kategorier av tredjelandsmedborgare.**
- (9) För att minska den administrativa bördan på medlemsstaternas konsulat och underlätta ett smidigt resande för personer som reser ofta eller regelbundet bör viseringar för flera inresor med lång giltighet utfärdas i enlighet med objektivet fastställda gemensamma kriterier och inte begränsas till särskilda reseändamål eller kategorier av sökande.
- (10) På grund av skillnaderna mellan de lokala förhållandena, i synnerhet gällande migrations- och säkerhetsrisker och de förbindelser som unionen har med vissa länder, bör medlemsstaternas diplomatiska och konsulära beskickningar på vissa platser bedöma behovet av att anpassa de allmänna bestämmelserna för att möjliggöra en förmånligare eller strängare tillämpning. Vid förmånligare hållning till utfärdande av viseringar för flera inresor med lång giltighet bör hänsyn framför allt tas till eventuella handelsavtal som omfattar rörlighet för affärsfolk [...].

- (11) Om vissa tredjeländer inte samarbetar kring återtagande av sina medborgare som grips i en irreguljär situation och dessa länder inte samarbetar effektivt i återvändandeprocessen, bör vissa bestämmelser i förordning (EG) nr 810/2009 tillämpas restriktivt och tillfälligt på grundval av en öppen mekanism baserad på objektiva kriterier för att förbättra det berörda tredjelandets samarbete kring återtagande av irreguljära migranter.

Kommissionen bör regelbundet, minst en gång om året, utvärdera tredjeländernas samarbete i fråga om återtagande och granska medlemsstaternas underrättelser.

Kommissionen bör, innan den fattar beslut om att ett tredjeland inte samarbetar tillräckligt och att åtgärder krävs, beakta tredjelandets övergripande samarbete på migrationsområdet, särskilt avseende gränsförvaltning, förebyggande och bekämpande av människosmuggling samt förhindrande av irreguljär transitering av migranter genom dess territorium.

Kommissionen bör, efter ett beslut om att tredjelandet inte samarbetar tillräckligt eller efter en underrättelse från en enkel majoritet medlemsstater om att ett tredjeland inte samarbetar, föreslå rådet att anta ett genomförandebeslut, samtidigt som den fortsätter sina ansträngningar för att förbättra samarbetet med det berörda tredjelandet.

- (11a) *För att säkerställa att alla relevanta faktorer och möjliga konsekvenser av tillämpningen av åtgärder för att förbättra ett visst tredjelandets samarbete kring återtagande beaktas på lämpligt sätt, mot bakgrund av sådana åtgärders särskilt känsliga politiska art och deras övergripande konsekvenser för medlemsstaterna och unionen, särskilt för deras yttre förbindelser och för Schengenområdets övergripande funktionssätt, bör rådet tilldelas genomförandebefogenheter, på förslag av kommissionen.*

Att rådet tilldelas en sådan genomförandebefogenhet innebär att tillräcklig hänsyn tas till att genomförandet av åtgärderna för att förbättra ett tredjelandets samarbete kring återtagande kan vara politiskt känsligt, även mot bakgrund av medlemsstaternas befintliga avtal med tredjeländer om förenklade viseringsförfaranden.

- (12) Sökande som fått avslag på sin viseringsansökan bör ha rätt att överklaga [...]. Mer detaljerad information om grunderna för avslag och förfarandena för överklagande av negativa beslut bör tillhandahållas i underrättelsen om avslag.
- (13) [...]
- (14) Det lokala Schengensamarbetet är avgörande för en harmoniserad tillämpning av den gemensamma viseringspolitiken och för en korrekt bedömning av migrations- och säkerhetsrisker. Samarbete och utbyte mellan medlemsstaternas diplomatiska och konsulära beskickningar på enskilda platser bör samordnas av unionens delegationer. De bör bedöma den praktiska tillämpningen av särskilda bestämmelser mot bakgrund av lokala förhållanden och migrationsrisken.
- (15) Medlemsstaterna bör noggrant och regelbundet övervaka externa tjänsteleverantörers verksamhet för att säkerställa efterlevnad med det rättsliga instrument som reglerar det ansvar som anförtrotts den externa tjänsteleverantören. Medlemsstaterna bör årligen rapportera till kommissionen om samarbetet med och övervakningen av externa tjänsteleverantörer. Medlemsstaterna bör säkerställa att hela förfarandet för handläggning av viseringsansökningar och samarbetet med externa tjänsteleverantörer övervakas av utlandsstationerad personal.
- (16) Flexibla bestämmelser bör införas för att göra det möjligt för medlemsstaterna att optimera resurssamordningen och stärka den konsulära täckningen. Samarbetet mellan medlemsstaterna (s.k. viseringscentrum för Schengenområdet) bör kunna ta sig vilken form som helst som är lämpad för de lokala förhållandena i syfte att öka konsulatens geografiska täckning, sänka medlemsstaternas kostnader, synliggöra Europeiska unionen och förbättra den service som erbjuds viseringssökande.

- (17) Elektroniska viseringsansökningssystem som utvecklats av medlemsstaterna bidrar till att underlätta förfarandena för sökande och konsulat. En gemensam lösning som möjliggör fullständig digitalisering bör utvecklas, med fullt utnyttjande av den senaste rättsliga och tekniska utvecklingen.
- (18) I enlighet med artiklarna 1 och 2 i protokoll nr 22 om Danmarks ställning, fogat till fördraget om Europeiska unionen och fördraget om Europeiska unionens funktionssätt, deltar Danmark inte i antagandet av denna förordning, som inte är bindande för eller tillämplig på Danmark. Eftersom denna förordning är en utveckling av Schengenregelverket enligt bestämmelserna i avdelning IV i tredje delen av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen, ska Danmark, i enlighet med artikel 4 i nämnda protokoll, inom sex månader efter det att rådet har beslutat om denna förordning, besluta huruvida landet ska genomföra den i sin nationella lagstiftning.
- (19) Denna förordning utgör en utveckling av de bestämmelser i Schengenregelverket i vilka Förenade kungariket inte deltar i enlighet med rådets beslut 2000/365/EG⁴. Förenade kungariket deltar därför inte i antagandet av denna förordning, som inte är bindande för eller tillämplig på Förenade kungariket.
- (20) Denna förordning utgör en utveckling av de bestämmelser i Schengenregelverket i vilka Irland inte deltar i enlighet med rådets beslut 2002/192/EG⁵. Irland deltar därför inte i antagandet av denna förordning, som inte är bindande för eller tillämplig på Irland.

⁴ Rådets beslut 2000/365/EG av den 29 maj 2000 om en begäran från Förenade konungariket Storbritannien och Nordirland om att få delta i vissa bestämmelser i Schengenregelverket (EGT L 131, 1.6.2000, s. 43).

⁵ Rådets beslut 2002/192/EG av den 28 februari 2002 om Irlands begäran om att få delta i vissa bestämmelser i Schengenregelverket (EGT L 64, 7.3.2002, s. 20).

- (21) När det gäller Island och Norge utgör denna förordning, i enlighet med avtalet mellan Europeiska unionens råd och Republiken Island och Konungariket Norge om dessa staters associering till genomförandet, tillämpningen och utvecklingen av Schengenregelverket⁶, en utveckling av de bestämmelser i Schengenregelverket som omfattas av det område som avses i artikel 1 B i rådets beslut 1999/437/EG⁷.
- (22) När det gäller Schweiz utgör denna förordning, i enlighet med avtalet mellan Europeiska unionen, Europeiska gemenskapen och Schweiziska edsförbundet om Schweiziska edsförbundets associering till genomförandet, tillämpningen och utvecklingen av Schengenregelverket⁸, en utveckling av de bestämmelser i Schengenregelverket som omfattas av det område som avses i artikel 1 B i beslut 1999/437/EG jämförd med artikel 3 i rådets beslut 2008/146/EG⁹.

⁶ EGT L 176, 10.7.1999, s. 36.

⁷ Rådets beslut av den 17 maj 1999 om vissa tillämpningsföreskrifter för det avtal som har ingåtts mellan Europeiska unionens råd och Republiken Island och Konungariket Norge om dessa båda staters associering till genomförandet, tillämpningen och utvecklingen av Schengenregelverket (EGT L 176, 10.7.1999, s. 31).

⁸ EUT L 53, 27.2.2008, s. 52.

⁹ Rådets beslut 2008/146/EG av den 28 januari 2008 om ingående på Europeiska gemenskapens vägnar av avtalet mellan Europeiska unionen, Europeiska gemenskapen och Schweiziska edsförbundet om Schweiziska edsförbundets associering till genomförandet, tillämpningen och utvecklingen av Schengenregelverket (EUT L 53, 27.2.2008, s. 1).

- (23) När det gäller Liechtenstein utgör denna förordning, i enlighet med protokollet mellan Europeiska unionen, Europeiska gemenskapen, Schweiziska edsförbundet och Furstendömet Liechtenstein om Furstendömet Liechtensteins anslutning till avtalet mellan Europeiska unionen, Europeiska gemenskapen och Schweiziska edsförbundet om Schweiziska edsförbundets associering till genomförandet, tillämpningen och utvecklingen av Schengenregelverket, en utveckling av de bestämmelser i Schengenregelverket som omfattas av det område som avses i artikel 1 B i beslut 1999/437/EG jämförd med artikel 3 i rådets beslut 2011/350/EU¹⁰ om ingående av det protokollet.
- (24) När det gäller Cypern utgör denna förordning en akt som utvecklar Schengenregelverket eller som på annat sätt har samband med detta i den mening som avses i artikel 3.[...]2 i 2003 års anslutningsakt.
- (25) När det gäller Bulgarien och Rumänien utgör denna förordning en akt som utvecklar Schengenregelverket eller som på annat sätt har samband med detta i den mening som avses i artikel 4.[...]2 i 2005 års anslutningsakt.
- (26) När det gäller Kroatien utgör denna förordning en akt som utvecklar Schengenregelverket eller som på annat sätt har samband med detta i den mening som avses i artikel 4.2 i 2011 års anslutningsakt.
- (27) Förordning (EG) nr 810/2009 bör därför ändras i enlighet med detta.

¹⁰ Rådets beslut av den 7 mars 2011 om ingående på Europeiska unionens vägnar av protokollet mellan Europeiska unionen, Europeiska gemenskapen, Schweiziska edsförbundet och Furstendömet Liechtenstein om Furstendömet Liechtensteins anslutning till avtalet mellan Europeiska unionen, Europeiska gemenskapen och Schweiziska edsförbundet om Schweiziska edsförbundets associering till genomförandet, tillämpningen och utvecklingen av Schengenregelverket, om avskaffande av kontroller vid de inre gränserna och om personers rörlighet (EUT L 160, 18.6.2011, s. 19).

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Förordning (EG) nr 810/2009 ska ändras på följande sätt:

1. I artikel 1 ska punkt 1 ersättas med följande:

”1. Genom denna förordning inrättas villkor och förfaranden för utfärdande av viseringar för planerade vistelser på medlemsstaternas territorium som inte varar längre än 90 dagar under en 180-dagarsperiod.”.

2. Artikel 2 ska ändras på följande sätt:

a) I punkt 2 ska led a ersättas med följande:

”a) en planerad vistelse på medlemsstaternas territorium som inte varar mer än 90 dagar under en 180-dagarsperiod, eller”.

b) Punkt 7 ska ersättas med följande:

”7. *erkänd resehandling*: resehandling som erkänns av en eller flera medlemsstater för passage av de yttre gränserna och påförande av viseringar i enlighet med Europaparlamentets och rådets beslut nr 1105/2011/EU¹¹,”.

c) [...]

d) Följande punkter [...] ska läggas till:

”12. *sjöman*: en person som är anställd, anlitad eller i någon funktion arbetar ombord på ett *havsgående* fartyg eller ett fartyg som trafikerar internationella inre farvatten,

¹¹ Europaparlamentets och rådets beslut nr 1105/2011/EU av den 25 oktober 2011 om förteckningen över resehandlingar som möjliggör passage av de yttre gränserna och i vilka en visering kan införas samt om införandet av en mekanism för upprättande av denna förteckning, EUT L 287, 4.11.2011, s. 9.

13. elektronisk underskrift: uppgifter i elektronisk form som är fogade till eller logiskt knutna till andra uppgifter i elektronisk form och som används av undertecknaren för att skriva under, enligt definitionen i förordning (EU) nr 910/2014¹².”.

3. I artikel 3.5 ska leden b och c ersättas med följande:

- ”b) Tredjelandsmedborgare med giltigt uppehållstillstånd som utfärdats av en medlemsstat som inte deltar i antagandet av denna förordning eller av en medlemsstat som ännu inte tillämpar Schengenregelverket fullt ut, eller tredjelandsmedborgare med något av de giltiga uppehållstillstånd i förteckningen i bilaga V vilket utfärdats av Andorra, Kanada, Japan, San Marino eller Förenta staterna och garanterar innehavarens ovillkorliga rätt till återinresa, eller med ett **giltigt** uppehållstillstånd för [...] **ett eller flera av** Konungariket Nederländernas **utomeuropeiska länder och territorier** (Aruba, Curaçao, Sint Maarten, Bonaire, Sint Eustatius och Saba).
- c) Tredjelandsmedborgare med giltig visering för en medlemsstat som inte deltar i antagandet av denna förordning, för en medlemsstat som ännu inte tillämpar Schengenregelverket fullt ut eller för ett land som är part i avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet eller för Kanada, Japan eller Förenta staterna, eller innehavare av en giltig visering för [...] **ett eller flera av** Konungariket Nederländernas **utomeuropeiska länder och territorier** (Aruba, Curaçao, Sint Maarten, Bonaire, Sint Eustatius och Saba), när dessa reser till det utfärdande landet eller till ett annat tredjeland, eller när de återvänder från det utfärdande landet efter att ha använt viseringen.”.

¹² **Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 910/2014 av den 23 juli 2014 om elektronisk identifiering och betrodda tjänster för elektroniska transaktioner på den inre marknaden och om upphävande av direktiv 1999/93/EG, EUT L 257, 28.8.2014, s. 73.**

3a. I artikel 4 ska punkt 1 ersättas med följande:

”1. Ansökningar ska prövas av och beslut fattas av konsulaten.

1a. Med avvikelse från punkt 1 får medlemsstaterna besluta att ansökningar ska prövas av och beslut fattas av centrala myndigheter. Medlemsstaterna ska säkerställa att dessa myndigheter har tillräcklig kännedom om de lokala förhållandena i det land där ansökan lämnas in för att bedöma migrations- och säkerhetsrisker samt tillräckliga språkkunskaper för att analysera handlingar, och att konsulaten, där så är nödvändigt, deltar i ytterligare prövning och intervjuer.”

4. I artikel 4 ska punkt 2 ersättas med följande:

”2. Med avvikelse från punkt 1 får de myndigheter som ansvarar för personkontroller pröva och fatta beslut om ansökningar vid medlemsstaternas yttre gränser i enlighet med artiklarna 35 [...] och 36 [...].”

5. I artikel 5.1 ska led b ersättas med följande:

”b) om besöket omfattar fler än ett mål, eller om flera separata besök kommer att företas inom en tvåmånadersperiod, den medlemsstat vars territorium utgör huvudmålet för resan eller resorna vad avser vistelsens längd *eller syfte* [...], eller”.

6. Artikel 8 ska ändras på följande sätt:

0. Punkt 1 ska ersättas med följande:

”1. En medlemsstat kan samtycka till att representera en annan medlemsstat som enligt artikel 5 är behörig att pröva ansökningar och fatta beslut om viseringar på den medlemsstatens vägnar. En medlemsstat kan också företräda en annan medlemsstat begränsat till att endast ta emot ansökningar och registrera biometriska kännetecken.”

a) Punkt 2 ska utgå.

b) Punkterna 3 och 4 ska ersättas med följande:

- ”3. Om representationen inskränker sig till mottagande av ansökningar, ska mottagandet och överföringen av uppgifter till den representerade medlemsstaten genomföras i enlighet med tillämpliga uppgiftsskydds- och säkerhetsregler.
4. En bilateral överenskommelse ska ingås mellan den representerande medlemsstaten och den representerade medlemsstaten. I denna överenskommelse
- a) ska det anges hur länge representationen ska gälla, om den endast är tillfällig, och vilka förfaranden som gäller för att avsluta denna,
 - b) kan det, särskilt när den representerade medlemsstaten har ett konsulat i det berörda tredjelandet, föreskrivas att den representerade medlemsstaten ska tillhandahålla lokaler, personal och betalningar,
 - c) ***kan det föreskrivas att samråd ska ske med den representerade medlemsstatens centrala myndigheter om ansökningar från vissa kategorier av tredjelandsmedborgare. Detta samråd får inte överstiga sju kalenderdagar.***”.

c) Punkterna 7 och 8 ska ersättas med följande:

- ”7. Den representerade medlemsstaten ska underrätta kommissionen om de överenskommelser om representation eller om uppsägning av sådana minst [...] ***15 kalenderdagar*** innan de träder i kraft eller upphör att gälla, förutom i fall av force majeure.
8. Konsulatet i den representerande medlemsstaten ska, samtidigt med den underrättelse som avses i punkt 7, underrätta både andra medlemsstaters konsulat och Europeiska unionens delegation i den berörda jurisdiktionen om överenskommelser om representation eller om uppsägning av sådana överenskommelser.”.

d) Följande stycke ska läggas till:

”10. I fall av långvarig teknisk force majeure ska en medlemsstat begära tillfällig representation av en annan medlemsstat på den ifrågavarande platsen för samtliga eller några kategorier av viseringssökande.”.

7. Artikel 9 ska ändras på följande sätt:

a) Punkt 1 ska ersättas med följande:

”1. Ansökningar **ska** [...] lämnas in tidigast sex månader, eller för sjömän vid tjänsteutövning tidigast nio månader, före den tidpunkt då det planerade besöket ska inledas, och i regel senast 15 kalenderdagar före den **tidpunkt då det planerade besöket kommer att inledas**.”.

b) Punkt 4 ska ersättas med följande:

”4. Utan att det påverkar tillämpningen av artikel 13, får ansökningar lämnas in

- a) av sökanden,
- b) av en ackrediterad kommersiell mellanhand[...]. [...],
- c) [...].”.

d) Följande stycke ska läggas till:

”5. En sökande ska inte behöva infinna sig personligen på fler än en plats för att lämna in en ansökan.”.

8. Artikel 10 ska ändras på följande sätt:

a) Punkt 1 ska ersättas med följande:

”1. Sökande ska infinna sig personligen när de lämnar in en ansökan för att lämna fingeravtryck, i enlighet med artikel 13.2, 13.3 och 13.7 b.”.

b) Punkt 2 ska utgå.

9. Artikel 11 ska ändras på följande sätt:

a) Punkt 1 första meningen ska ersättas med följande:

”1. Varje viseringssökande ska lämna in [...] ett ansökningsformulär utformat i enlighet med bilaga I. ***Ansökningsformuläret ska fyllas i manuellt. Om så är möjligt får formuläret fyllas i elektroniskt. Det ska undertecknas manuellt eller, om elektronisk underskrift erkänns av den medlemsstat som är behörig att pröva och fatta beslut om en ansökan, elektroniskt.***”.

a1) Följande punkt ska läggas till som punkt 1a:

”1a. ***Om den viseringssökande undertecknar ansökningsformuläret elektroniskt ska den elektroniska underskriften uppfylla kraven för kvalificerade elektroniska underskrifter i artikel 26 i förordning (EU) nr 910/2014¹³.***”.

b) Följande punkt ska införas som punkt 1aa:

”1aa. Innehållet i den elektroniska versionen av ansökningsformuläret ska i tillämpliga fall vara utformat i enlighet med bilaga I.”.

c) Punkt 3 ska ersättas med följande:

[...] ”3. Formuläret ska åtminstone finnas tillgängligt på

- a) det eller de officiella språken i den medlemsstat som viseringsansökan avser ***eller som handlägger viseringsansökan via representation***, och
- b) det eller de officiella språken i värdlandet.

Utöver de språk som avses i led a kan formuläret göras tillgängligt på alla andra officiella språk vid Europeiska unionens institutioner[...].”.

e) Punkt 4 ska [...] ***ersättas med följande*** [...]:

¹³ ***Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 910/2014 av den 23 juli 2014 om elektronisk identifiering och betrodda tjänster för elektroniska transaktioner på den inre marknaden och om upphävande av direktiv 1999/93/EG, EUT L 257, 28.8.2014, s. 73.***

”4. Om det eller de officiella språken i värdlandet inte finns integrerade i formuläret ska en översättning till detta/dessa språk göras tillgänglig separat för de viseringssökande.”.

10. Artikel 14 ska ändras på följande sätt:

0. Punkt 3 ska ersättas med följande:

”3. Bilaga II innehåller en icke uttömmande förteckning över styrkande handlingar vilka kan krävas av sökanden i syfte att kontrollera om villkoren i punkterna 1 och 2 är uppfyllda.”.

a) Punkterna 4 och 5 ska ersättas med följande:

”4. Medlemsstaterna får kräva att sökanden, genom att fylla i ett formulär som utformats av varje medlemsstat, styrker ett sponsoråtagande [...] **eller** privat inkvartering eller bådadera. Detta formulär ska särskilt ange följande:

- a) Om syftet är att styrka sponsoråtagandet eller privat logi, **eller bådadera.*****
- b) Om sponsorn/den inbjudande personen är en enskild, ett företag eller en organisation.***
- c) Sponsorns/den inbjudande personens identitet och kontaktuppgifter.***
- d) Sökandens **identitetsuppgifter (namn och efternamn, födelsedatum, födelseort och nationalitet).*****
- e) Logiets adress.***
- f) Vistelsens längd och syfte.***
- g) Eventuella familjeband med sponsorn/den inbjudande personen.***
- h) Den information som krävs enligt artikel 37.1 i förordning (EG) nr 767/2008.***

Utöver medlemsstatens officiella språk ska formuläret även upprättas på minst ett annat av de officiella språken vid Europeiska unionens institutioner. Ett provexemplar av formuläret ska översändas till kommissionen.

5. Medlemsstaternas konsulat ska, inom ramen för det lokala Schengensamarbete som avses i artikel 48, bedöma genomförandet av de villkor som anges i punkt 1 för att ta hänsyn till lokala förhållanden och migrations- och säkerhetsrisker.”.

b) Följande punkt ska införas som punkt 5a:

- ”5a. Om det är nödvändigt för att ta hänsyn till lokala förhållanden i enlighet med artikel 48 ska kommissionen genom genomförandeakter anta en harmoniserad förteckning över styrkande handlingar som ska användas i varje jurisdiktion. Dessa genomförandeakter ska antas i enlighet med det granskningsförfarande som avses i artikel 52.2.”.

c) **Punkt 6 ska ersättas med följande:**

- ”6. Undantag får göras från kraven i punkt 1 när det gäller en sökande som är känd för sin integritet och pålitlighet, särskilt den lagliga användningen av tidigare viseringar, om det inte finns några tvivel om att sökanden kommer att uppfylla kraven i artikel 5.1 i kodexen om Schengengränserna vid tidpunkten för passerandet av medlemsstaternas yttre gränser.”.**

11. Artikel 15 ska ändras på följande sätt:

a) Punkt 1 ska ersättas med följande:

- ”1. Personer som ansöker om enhetlig visering för en inresa ska styrka att de har lämplig och giltig medicinsk reseförsäkring som täcker eventuella kostnader som kan uppstå i samband med hemtransport av medicinska skäl, brådskande läkarhjälp och akut sjukhusvård eller vid dödsfall under den planerade vistelsen på medlemsstaternas territorium.”.

b) I punkt 2 ska första stycket ersättas med följande:

- ”2. Personer som ansöker om enhetlig visering för flera inresor ska styrka att de har lämplig och giltig medicinsk reseförsäkring som täcker tiden för deras första planerade resa.”.

12. Artikel 16 ska ändras på följande sätt:

a) Punkterna 1 och 2 ska ersättas med följande:

”1. Sökande ska betala en viseringsavgift på 80 EUR.

2. Barn mellan sex och elva år ska betala en viseringsavgift på 40 EUR.”.

b) Följande punkt ska införas som punkt 2a:

”2a. En viseringsavgift på **120 EUR eller** 160 EUR ska tillämpas när [...] **ett genomförandebeslut har antagits av rådet** i enlighet med artikel 25a.5. **Denna bestämmelse ska inte tillämpas på barn under 12 år.**”.

c) Punkt 3 ska utgå.

d) I punkt 4 ska led c ersättas med följande:

”c) Forskare från tredjeländer, enligt definitionen i [...] **direktiv (EU) 2016/801**¹⁴, som reser i syfte att bedriva vetenskaplig forskning eller delta i ett forskningsseminarium eller en forskningskonferens. ”.

e) I punkt 5 ska andra stycket utgå.

e1) I punkt 7 ska andra stycket ersättas med följande:

”När viseringsavgiften tas ut i en annan valuta än euro ska det belopp som tas ut i den valutan fastställas och regelbundet ses över enligt den referensväxelkurs för euron som fastställs av Europeiska centralbanken. Det belopp som tas ut får rundas av och det ska, genom arrangemangen för det lokala Schengensamarbetet, säkerställas att likartade avgifter tas ut.”.

¹⁴ [...] **Europaparlamentets och rådets direktiv (EU) 2016/801 av den 11 maj 2016 om villkoren för tredjelandsmedborgares inresa och vistelse för forskning, studier, praktik, volontärarbete, deltagande i elevutbytesprogram eller utbildningsprojekt och för au pairarbete (EUT L 132, 21.5.2016, s. 21).**

f) Följande punkt ska införas:

”8a. Kommissionen ska utvärdera behovet av att se över beloppet för de viseringsavgifter som fastställs i artikel 16.1, 16.2 och 16.2a [...] **vart tredje** år med hänsyn till objektiva kriterier, såsom den allmänna inflationstakten i EU enligt Eurostats uppgifter och den viktade genomsnittliga lönen för en statstjänsteman i medlemsstaterna samt, i tillämpliga fall, ändra beloppet för viseringsavgifterna genom delegerade akter.”.

13. Artikel 17 ska ändras på följande sätt:

a) Punkt 1 första meningen ska ersättas med följande:

”1. En serviceavgift får tas ut av en extern tjänsteleverantör enligt artikel 43.”.

b) Punkt 3 ska utgå.

c) Följande punkt ska införas som punkt 4a:

”4a. Genom undantag från punkt 4, ska serviceavgiften ***i princip*** inte överstiga viseringsavgiftens belopp i tredjeländer [...] ***där den behöriga medlemsstaten inte har något*** konsulat som kan ta emot viseringsansökningar ***och där den inte är representerad av någon annan medlemsstat. Under omständigheter där detta belopp inte är tillräckligt för att tillhandahålla fullständig service får en högre serviceavgift tas ut. Medlemsstaterna ska i sådana fall underrätta kommissionen om sådana ordningar senast tre månader innan de ska börja tillämpas. I underrättelsen ska grunderna anges för fastställandet av serviceavgiftens nivå, särskilt närmare uppgifter om de kostnader som lett till att ett högre belopp fastställts.***”.

d) Punkt 5 ska utgå.

13a. Artikel 19 ska ändras på följande sätt:

a) Punkt 1 ska ersättas med följande:

- ”1. Det behöriga konsulatet eller de centrala myndigheterna i den behöriga medlemsstaten ska kontrollera huruvida**
- ansökan har lämnats in inom den period som anges i artikel 9.1,**
 - ansökan innehåller det som anges i artikel 10.3 a–c,**
 - sökandens biometriska uppgifter har tagits upp, och**
 - viseringsavgiften har betalats.”.**

b) Punkt 2 första stycket ska ersättas med följande:

- ”2. När det behöriga konsulatet eller de centrala myndigheterna i den behöriga medlemsstaten finner att villkoren i punkt 1 har uppfyllts ska ansökan anses möjlig att ta upp till prövning och konsulatet eller de centrala myndigheterna ska**
- följa de förfaranden som anges i artikel 8 i VIS-förordningen, och**
 - ytterligare pröva ansökan.”.**

c) Punkt 3 första stycket ska ersättas med följande:

- ”3. När det behöriga konsulatet eller de centrala myndigheterna i de behöriga medlemsstaterna finner att villkoren i punkt 1 inte har uppfyllts, ska ansökan inte anses möjlig att ta upp till prövning och konsulatet eller de centrala myndigheterna ska utan dröjsmål**
- återsända ansökningsformuläret och de dokument som sökanden lämnat in,**
 - förstöra de biometriska uppgifter som tagits upp,**
 - betala tillbaka viseringsavgiften, och**
 - inte pröva ansökan.”.**

14. Artikel 21 ska ändras på följande sätt:

a) [...] Punkt 3 ska [...] *ändras på följande sätt:*

– *i) Första meningen ska ersättas med följande:*

”3. När konsulatet eller de centrala myndigheterna kontrollerar huruvida sökanden uppfyller inresevillkoren ska de kontrollera”.

– *ii) Led e ska ersättas med följande:*

”e) att sökanden i tillämpliga fall innehar lämplig och giltig medicinsk reseförsäkring som täcker den planerade vistelsen eller, om ansökningen gäller en enhetlig visering för flera inresor, den första planerade vistelsen.”.

b) Punkt 4 ska ersättas med följande:

”4. Konsulatet eller de centrala myndigheterna ska, i tillämpliga fall, kontrollera längden på tidigare och planerade vistelser för att förvissa sig om att sökanden inte har överskridit den maximalt tillåtna vistelsetiden på medlemsstaternas territorium, oberoende av eventuella vistelser som tillåts genom nationell visering för längre vistelse eller uppehållstillstånd.”.

b1) Punkt 6 första meningen ska ersättas med följande:

”6. Vid prövning av en ansökan om visering för flygplatstransitering ska konsulatet eller de centrala myndigheterna särskilt kontrollera”.

c) Punkt 8 ska ersättas med följande:

”8. Under prövningen av en ansökan kan konsulaten eller de centrala myndigheterna i motiverade fall intervjua den sökande och begära ytterligare handlingar.”.

15. Artikel 22 ska ändras på följande sätt:

a) Punkterna **1**, 2 och 3 ska ersättas med följande:

”1. En medlemsstat kan, med anledning av hot mot allmän ordning, inre säkerhet, internationella förbindelser eller folkhälsan, kräva att andra medlemsstaters centrala myndigheter samråder med medlemsstatens centrala myndigheter under handläggningen av en ansökan som lämnats in av medborgare från specifika tredjeländer eller specifika kategorier av sådana medborgare. Sådant samråd ska inte gälla ansökningar om viseringar för flygplatstransitering.

2. De centrala myndigheter som konsulteras ska lämna definitivt svar så snart som möjligt, men senast sju kalenderdagar efter det att de har konsulterats. Uteblir svaret inom denna tidsfrist ska detta innebära att de inte har några invändningar mot utfärdandet av viseringen.

3. Som regel ska medlemsstaterna underrätta kommissionen om att kravet om förhandssamråd införs eller tas bort senast [...] **30** kalenderdagar innan den åtgärden träder i kraft. Denna information ska även lämnas inom ramen för det lokala Schengensamarbetet i den berörda jurisdiktionen.”.

b) Punkt 5 ska utgå.

16. Artikel 23 ska ändras på följande sätt:

a) Punkterna 1 och 2 ska ersättas med följande:

”1. Beslut om ansökningar ska fattas inom [...] 15 kalenderdagar från det att en ansökan som kan tas upp till prövning enligt artikel 19 lämnas in.

1a. Denna period kan förlängas upp till högst [...] 60 kalenderdagar i enskilda fall, särskilt när ansökan behöver granskas närmare.”.

b) Punkt 3 ska utgå.

c) Punkt 4 ska ändras på följande sätt:

– i) Följande led ska införas som led ba:

”ba) utfärda en visering för flygplatstransitering enligt artikel 26, eller”.

– ii) Led d ska utgå.

17. Artikel 24 ska ändras på följande sätt:

a) Punkt 1 ska ändras på följande sätt:

– i) I det andra stycket ska den första meningen ersättas med följande:

”En visering kan utfärdas för en, *två* eller flera inresor.”.

– ii) Tredje stycket ska utgå.

– iii) Fjärde stycket ska ersättas med följande:

”Utan att det påverkar tillämpningen av artikel 12 a ska giltighetstiden för en visering för en inresa omfatta en tilläggsfrist på 15 dagar.”.

b) Punkt 2 ska ersättas med följande:

”2. **Förutsatt att sökanden uppfyller villkoren för inresa i artikel 6.1 a, c, d och e i kodexen om Schengengränserna ska v**[...]iseringar för flera inresor med lång giltighet [...] utfärdas för följande giltighetsperioder, förutom om viseringens giltighet då skulle överstiga resehandlingens:

a) För en giltighetsperiod på ett år, förutsatt att den sökande har beviljats och lagligt använt sig av tre viseringar inom de senaste två åren.

b) För en giltighetsperiod på två år, förutsatt att den sökande har beviljats och lagligt använt sig av en tidigare visering för flera vistelser med ett års giltighet **inom de senaste två åren**.

- c) För en giltighetsperiod på fem år, förutsatt att den sökande har beviljats och lagligt använt sig av en tidigare visering för flera vistelser med två års giltighet *inom de senaste tre åren*.

Viseringar för flygplatstransitering och viseringar med territoriellt begränsad giltighet som utfärdats i enlighet med artikel 25.1 ska inte beaktas vid utfärdande av viseringar för flera inresor.”.

- c) Följande punkter ska införas:

- ”2a. Genom undantag från punkt 2 får giltighetstiden för den utfärdade viseringen förkortas i enskilda fall där det föreligger rimliga tvivel om att inresevillkoren kommer att uppfyllas under hela perioden ***eller där det finns rimliga skäl att bevilja en visering med kortare giltighetstid***.
- 2b. Genom undantag från punkt 2 ska medlemsstaternas konsulat inom det lokala Schengensamarbete som avses i artikel 48 bedöma om de regler för utfärdande av viseringar för flera inresor, vilka anges i punkt 2, behöver anpassas för att ta hänsyn till lokala förhållanden och migrations- och säkerhetsriskerna för att anta förmånligare eller strängare regler i enlighet med punkt 2d.
- 2c. Utan att det påverkar tillämpningen av punkt 2 kan en visering för flera inresor med en giltighetstid på upp till fem år utfärdas till sökande som har bevisat behovet av eller motiverar sin avsikt att resa ofta och/eller regelbundet, förutsatt att de bevisar sin integritet och tillförlitlighet, i synnerhet genom laglig användning av tidigare viseringar, deras ekonomiska situation i ursprungslandet och deras ärliga avsikt att lämna medlemsstaternas territorium innan giltighetstiden löper ut för den visering de har ansökt om.

- 2d. När det är nödvändigt på grundval av den bedömning som avses i punkt 2b ska kommissionen genom genomförandeakter anta regler om villkoren för utfärdande av viseringar för flera inresor enligt punkt 2, vilka ska tillämpas i varje jurisdiktion för att ta hänsyn till lokala förhållanden, migrations- och säkerhetsrisker [...] och dess förbindelser med unionen överlag. Dessa genomförandeakter ska antas i enlighet med det granskningsförfarande som avses i artikel 52.2.”.

18. Följande artikel ska införas:

”Artikel 25a

Samarbete kring återtagande

1. Artiklarna 14.6, 16.1, 16.5 b, 23.1, 24.2 **och 24.2c** ska inte tillämpas på de sökande eller kategorier av sökande som är medborgare i ett tredjeland som inte anses samarbeta tillräckligt med medlemsstaterna kring återtagande av irreguljära migranter, på grundval av relevanta och objektiva uppgifter, i enlighet med denna artikel. [...]
2. Kommissionen ska regelbundet, **minst en gång om året**, bedöma tredjeländernas samarbete kring återtagande, med beaktande av i synnerhet följande:
 - a) Antalet återvändandebeslut som utfärdas till det berörda tredjelandets medborgare som vistas olagligt på medlemsstaternas territorium.
 - b) Antalet faktiska **påtvingade** återvändanden av personer som blivit föremål för återvändandebeslut som en procentandel av antalet återvändandebeslut som utfärdats till det berörda tredjelandets medborgare, i tillämpliga fall även på grundval av unionens eller bilaterala återtagandeavtal det antal tredjelandsmedborgare som transiterat genom territoriet.

c) Antalet ansökningar om återtagande *per medlemsstat* som godkänts av tredjelandet som en procentandel av antalet sådana ansökningar som lämnats in till landet i fråga.

d) *Det praktiska samarbetet inom området för samarbete vid återvändande i de olika skedena av återvändandeförfarandet, bland annat vad gäller*

- i. stöd till identifieringen av personer som vistas olagligt på medlemsstaternas territorium och till utfärdandet av resehandlingar inom rimlig tid,*
- ii. godtagande av EU:s resehandling eller laissez-passer-handling,*
- iii. godkännande av charterflygningar,*
- iv. godkännande av gemensamma återvändandeinsatser.*

En sådan bedömning ska göras utifrån tillförlitliga uppgifter från medlemsstaterna och unionens institutioner, organ och byråer. Kommissionen ska regelbundet, minst en gång om året, rapportera till rådet om sin bedömning.

3. En medlemsstat får också underrätta kommissionen om den ställs inför stora och ihållande praktiska problem i samarbetet med ett tredjeland kring återtagande av irreguljära migranter på grundval av samma indikatorer som anges i punkt 2.

Kommissionen ska omedelbart informera rådet om en sådan underrättelse.

4. Kommissionen ska granska eventuella underrättelser som görs enligt punkt 3 inom en månad. *Kommissionen ska informera rådet om resultatet av sin granskning.*

5. Om kommissionen, utifrån den analys som avses i punkterna 2 och 4, **och med beaktande av de åtgärder som kommissionen vidtagit för att förbättra det berörda tredjelandets samarbetsnivå kring återtagande, unionens allmänna förbindelser med det tredjelandet och dess allmänna samarbete på migrationsområdet**, anser att ett land inte samarbetar tillräckligt och att åtgärder därför krävs, **eller om en enkel majoritet av medlemsstaterna inom en period på 12 månader har underrättat kommissionen i enlighet med punkt 3, ska kommissionen [...], samtidigt som den fortsätter sina ansträngningar för att förbättra samarbetet med det berörda tredjelandet, föreslå rådet att anta ett genomförandebeslut [...]** för att
- a) tillfälligt upphäva tillämpningen av någon, några eller samtliga av bestämmelserna i artiklarna 14.6, 16.5 b, 23.1, 24.2 **och 24.2c** på alla medborgare i det berörda tredjelandet eller vissa kategorier av dessa, **och/eller**
 - b) **gradvis** tillämpa **en av de** viseringsavgifter som fastställs i artikel 16.2a på alla medborgare i det berörda tredjelandet eller vissa kategorier av dessa.
6. På grundval av de indikatorer som anges i punkt 2 ska kommissionen fortlöpande utvärdera **och rapportera** om [...] **betydande och varaktiga** förbättringar kan skönjas i det berörda tredjelandets samarbete kring återtagande av irreguljära migranter varpå den, med beaktande även av unionens allmänna förbindelser med det berörda tredjelandet, kan besluta att **lägga fram ett förslag för rådet om att** upphäva eller ändra **det genomförandebeslut [...]** som avses i punkt 5.
7. Senast sex månader efter ikraftträdandet av **det genomförandebeslut [...]** som avses i punkt 5 ska kommissionen rapportera till Europaparlamentet och rådet om framstegen i det berörda tredjelandets samarbete kring återtagande.”.

19. Artikel 27 ska ändras på följande sätt:

a) Punkterna 1 och 2 ska ersättas med följande:

- ”1. Kommissionen ska genom genomförandeakter anta närmare bestämmelser om ifyllande av viseringsmärket. Dessa genomförandeakter ska antas i enlighet med det granskningsförfarande som avses i artikel 52.2.
2. Medlemsstaterna kan lägga till nationella noteringar i fältet för anmärkningar på viseringsmärket. Dessa noteringar *får* [...] *inte* utgöra en upprepning av de obligatoriska uppgifter som fastställts i enlighet med det förfarande som avses i punkt 1 [...].”.

b) Punkt 4 ska ersättas med följande:

- ”4. Viseringsmärken för visering för en inresa får fyllas i för hand endast om det föreligger teknisk force majeure. Inga ändringar får göras på ett viseringsmärke som fyllts i för hand.”.

20. Artikel 29 ska ändras på följande sätt:

a) Punkt 1 ska ersättas med följande:

- ”1. [...] Viseringsmärket ska påföras resehandlingen.”.

b) Följande punkt ska införas:

- ”1a. Kommissionen ska genom genomförandeakter anta närmare bestämmelser om påförande av viseringsmärket. Dessa genomförandeakter ska antas i enlighet med det granskningsförfarande som avses i artikel 52.2.”.

21. Artikel 31 ska ändras på följande sätt:

0. Punkt 1 ska ersättas med följande:

- ”1. En medlemsstat får kräva att dess centrala myndigheter underrättas om viseringar som utfärdas av andra medlemsstater till medborgare från specifika tredjeländer eller till specifika kategorier av sådana medborgare, med undantag för viseringar för flygplatstransitering.”.**

- a) Punkt 2 ska ersättas med följande:

”2. Medlemsstaterna ska underrätta kommissionen om att kravet om sådan information införs eller tas bort senast [...] **30** kalenderdagar innan det ska uppfyllas. Denna information ska även lämnas inom ramen för det lokala Schengensamarbetet i den berörda jurisdiktionen.”.

- b) Punkt 4 ska utgå.

22. Artikel 32 ska ändras på följande sätt:

- a) I punkt 1 a ska följande led införas som led iia:

”iia) inte kan styrka ändamålet med och omständigheterna kring den planerade flygplatstransiteringen,”.

- b) Punkt 3 ska ersättas med följande:

”3. Sökande som fått avslag på sin viseringsansökan ska ha rätt att överklaga. [...] Överklaganden ska riktas mot den medlemsstat som fattade det slutliga beslutet om ansökan och i enlighet med den medlemsstatens nationella lagstiftning. Medlemsstaterna ska tillhandahålla sökande detaljerad information om hur de ska förfara för att överklaga ett beslut, i enlighet med vad som anges i bilaga VI.”.

- c) Punkt 4 ska utgå.

23. Artikel 36 ska ändras på följande sätt:

- a) Punkt 2 ska utgå.

b) Följande punkt ska införas:

”2a. Kommissionen ska genom genomförandeakter anta operativa instruktioner för utfärdande av viseringar vid gränsen till sjömän. Dessa genomförandeakter ska antas i enlighet med det granskningsförfarande som avses i artikel 52.2.”.

24. [...]

”Artikel 36a [...]

[...]

[...]

25. I artikel 37 ska punkt 3 ersättas med följande:

- ”3. Medlemsstaternas konsulat *eller centrala myndigheter* ska arkivera ansökningarna på papper eller i elektroniskt format. Varje enskild akt ska innehålla relevant information som vid behov möjliggör en rekonstruktion av bakgrunden till det beslut som fattats om ansökan.

Individuella ansökningsakter ska bevaras i minst ett år från dagen för beslutet om ansökan enligt artikel 23.1, eller, när det gäller överklaganden, tills överklagandeförfarandet har slutförts, *beroende på vilken period som är längst. I samtliga fall ska individuella elektroniska ansökningsakter, i tillämpliga fall, bevaras så länge den utfärdade viseringen är giltig.*”.

26. [...] Artikel 38 ska ändras på följande sätt:

a) *Rubriken ska ersättas med följande:*

”Resurser till handläggning av viseringsansökningar och övervakning av viseringsförfaranden”.

b) *Punkt 1 ska ersättas med följande:*

”1. Medlemsstaterna ska avdela lämplig personal i tillräckligt antal på konsulaten för uppgifter som rör handläggning av viseringsansökningar, för att kunna säkerställa en rimlig och harmoniserad kvalitet på den tjänst som erbjuds allmänheten.”.

c) *Följande punkt ska införas:*

”1a. Medlemsstaterna ska säkerställa att hela viseringsförfarandet på konsulaten, inklusive inlämnandet och hanteringen av ansökningar, utskriften av viseringsmärken och det praktiska samarbetet med externa tjänsteleverantörer, övervakas av utlandsstationerad personal för att säkerställa integriteten i alla skeden av förfarandet.”.

d) *Punkt 3 ska ersättas med följande:*

”3. Medlemsstaternas centrala myndigheter ska se till att utsänd personal och lokalanställda erhåller lämplig utbildning, och ska ansvara för att förse dem med fullständiga, exakta och aktuella upplysningar om relevant unionsrätt och nationell rätt.”.

e) *Följande punkt ska införas:*

”3a. När medlemsstaterna tillämpar centralt beslutsfattande i enlighet med artikel 4.1a ska de anordna särskild utbildning för att säkerställa att centralt anställd personal har tillräckliga och uppdaterade landsspecifika kunskaper om lokala socioekonomiska förhållanden och fullständiga, exakta och aktuella upplysningar om relevant unionsrätt och nationell rätt.”.

26a. Artikel 39 ska ändras på följande sätt:

a) Punkt 2 ska ersättas med följande:

"2. Personal vid konsulaten och de centrala myndigheterna ska under utförandet av sina arbetsuppgifter visa full respekt för den mänskliga värdigheten. Eventuella åtgärder som vidtas ska stå i proportion till de mål som eftersträvas med åtgärderna."

b) Punkt 3 ska ersättas med följande:

"3. Personal vid konsulaten och de centrala myndigheterna får under utförandet av sina arbetsuppgifter inte diskriminera någon på grund av kön, ras, etniskt ursprung, religion, övertygelse, funktionshinder, ålder eller sexuell läggning."

27. Artikel 40 ska ersättas med följande:

"Artikel 40

Konsulär organisation och konsulärt samarbete

1. Varje medlemsstat ska ansvara för organisationen av handläggningen av ansökningar.
2. Medlemsstaterna ska
 - a) förse sina konsulat och de myndigheter som har ansvar för att utfärda viseringar vid gränserna med erforderlig utrustning för insamling av biometriska kännetecken, liksom sina honorärkonsulers kontor när dessa används för insamling av biometriska kännetecken i enlighet med artikel 42,
 - b) samarbeta med en eller flera andra medlemsstater inom ramen för överenskommelser om representation eller andra former av konsulärt samarbete.
3. En medlemsstat får även samarbeta med en extern tjänsteleverantör i enlighet med artikel 43.

4. Medlemsstaterna ska underrätta kommissionen om sin konsulära organisation och sitt konsulära samarbete på varje konsulat.
5. Även om samarbetet med andra medlemsstater skulle avslutas, ska medlemsstaterna ***sträva efter att*** fortsätta att tillhandahålla fullständig service.”.
28. Artikel 41 ska utgå.
29. Artikel 43 ska ändras på följande sätt:
- a) Punkt 3 ska utgå.
- a1) Punkt 5 ska ersättas med följande:***
- ”5. ***Externa tjänsteleverantörer ska under inga omständigheter ha tillgång till VIS. Tillgång till VIS ska uteslutande vara reserverad för vederbörligen bemyndigad personal på konsulat eller centrala myndigheter.***”.
- b) Punkt 6 ska ändras på följande sätt:
- i) Led a ska ersättas med följande:
- ”a) Tillhandahållande av allmän information om viseringskrav, i enlighet med artikel 47.1 a–c, och ansökningsformulär [...]”.
- ii) ***Led c ska ersättas med följande:***
- ”c) ***Insamling av uppgifter och mottagande av ansökningar (inbegripet upptagande av biometriska kännetecken) och överföring av ansökan till konsulatet eller den centrala myndigheten.***”.
- iii) Led e ska ersättas med följande:
- ”e) Hantering av tidsbeställning för sökanden, i tillämpliga fall, vid konsulatet eller hos den externa tjänsteleverantören.”.

– iv) *Led f ska ersättas med följande:*

”f) Insamling av resehandlingarna, inbegripet i förekommande fall ett beslut om avslag, från konsulatet eller de centrala myndigheterna, och återlämnande av dessa till sökandena.”.

c) Punkt 7 ska ersättas med följande:

”7. När den berörda medlemsstaten väljer en extern tjänsteleverantör ska den granska organisationens eller företagets tillförlitlighet och solvens, och säkerställa att det inte föreligger några intressekonflikter. Granskningen ska i förekommande fall inbegripa nödvändiga tillstånd, företagsregistrering, stadgar och bankavtal.”.

d) Punkt 9 ska ersättas med följande:

”9. Medlemsstaterna ska ansvara för efterlevnaden av reglerna om skydd av personuppgifter och säkerställa att den externa tjänsteleverantören är föremål för dataskyddsmyndigheternas övervakning i enlighet med artikel 51.1 i förordning (EU) 2016/679.”

e) Punkt 11 ska ändras på följande sätt:

– i) *”a) allmän information om kriterier, villkor och förfaranden vid ansökan om visering, i enlighet med artikel 47.1 a, 47.1 b och 47.1 c samt innehållet i de ansökningsformulär som den externa tjänsteleverantören tillhandahåller sökande,”.*

– ii) *”b) alla de tekniska och organisatoriska säkerhetsåtgärder som krävs för att skydda personuppgifter mot att förstöras genom olyckshändelse eller olagligt förfarande eller förlust genom olyckshändelse samt mot ändringar, otillåten spridning av eller otillåten tillgång till uppgifterna, särskilt om samarbetet innefattar överföring av akter och uppgifter till den eller de berörda medlemsstaternas konsulat eller centrala myndigheter, samt mot alla andra olagliga former av behandling av personuppgifter,”.*

- iii) Andra stycket ska ersättas med följande:

”I detta syfte ska den eller de berörda medlemsstaternas *centrala myndigheter eller* konsulat regelbundet, och minst var [...] *tolfte* månad, genomföra stickprovskontroll på plats i den externa tjänsteleverantörens lokaler. Medlemsstaterna får komma överens om att dela ansvaret för denna regelbundna övervakning.”.

- f) Följande punkt ska införas:

”11a) Senast den 1 [...] *februari* varje år ska medlemsstaterna rapportera till kommissionen om sitt samarbete med och sin övervakning (som anges i bilaga X, punkt C) av externa tjänsteleverantörer i hela världen.”.

- 30. Artikel 44 ska ersättas med följande:

”Artikel 44

Kryptering och säker överföring av uppgifter

1. Vid samarbete mellan medlemsstaterna och vid samarbete med en extern tjänsteleverantör samt vid anlitan­de av honorärkonsuler ska den eller de berörda medlemsstaterna säkerställa att uppgifterna är fullständigt krypterade, oavsett om överföringen sker elektroniskt eller fysiskt på ett elektroniskt lagringsmedium.
2. I tredjeländer som förbjuder kryptering av uppgifter som ska överföras elektroniskt ska den eller de berörda medlemsstaterna inte tillåta elektronisk överföring av uppgifter.

I sådana fall ska den eller de berörda medlemsstaterna säkerställa att de elektroniska uppgifterna överförs fysiskt i fullständigt krypterad form på ett elektroniskt lagringsmedium av en medlemsstats konsulära tjänsteman eller, om en sådan överföring skulle kräva oproportionerliga eller orimliga åtgärder, på något annat säkert sätt, t.ex. med hjälp av etablerade aktörer med erfarenhet av att transportera känsliga handlingar och uppgifter i det berörda tredjelandet.

3. I samtliga fall ska säkerhetsnivån för överföringen anpassas till uppgifternas känslighet.”.

31. Artikel 45 ska ändras på följande sätt:

a) Punkt 1 ska ersättas med följande:

”1. Medlemsstaterna får tillåta att [...] kommersiella mellanhänder lämnar in ansökningar, men inte att de sistnämnda tar upp biometriska kännetecken[...].”

b) Punkt 3 ska ersättas med följande:

”3. Ackrediterade kommersiella mellanhänder ska övervakas regelbundet genom stickprovskontroller som inbegriper personliga intervjuer eller telefonintervjuer med sökande, kontroll av resor och logi och, när det bedöms vara nödvändigt, kontroll av dokument som rör gruppåterresa.”

c) *I punkt 5 ska sista stycket ersättas med följande:*

”Varje konsulat och de centrala myndigheterna ska se till att allmänheten informeras om förteckningen över ackrediterade kommersiella mellanhänder som de samarbetar med, i tillämpliga fall.”.

32. I artikel 47.1 ska led c ersättas med följande:

”c) var ansökan kan lämnas in (behörigt konsulat eller extern tjänsteleverantör),”.

33. Artikel 48 ska ändras på följande sätt:

a) Punkt 1 ska ersättas med följande:

”1. Medlemsstaternas konsulat och unionens delegationer ska samarbeta inom varje jurisdiktion för att säkerställa en harmoniserad tillämpning av den gemensamma viseringspolitiken med hänsyn till lokala förhållanden.

Medlemsstaterna ska, om det är centrala myndigheter som prövar och fattar beslut om ansökningarna i den berörda jurisdiktionen, säkerställa att den centrala myndigheten aktivt deltar i det lokala Schengensamarbetet. Den personal som deltar i det lokala Schengensamarbetet ska ha lämplig utbildning och delta i prövningen av viseringsansökningar i den berörda jurisdiktionen.

I detta syfte ska kommissionen, i enlighet med artikel 5.3 i rådets beslut 2010/427, utfärda instruktioner till unionens delegationer att verkställa de relevanta samordningsuppgifter som avses i denna artikel.”.

b) Följande punkt ska införas:

”1a. Medlemsstaterna och kommissionen ska i synnerhet samarbeta för att

- a) utarbeta en harmoniserad förteckning över styrkande handlingar som de sökande ska ge in, med beaktande av artikel 14,
- b) förbereda det lokala genomförandet av artikel 24.2 i fråga om utfärdande av viseringar för flera inresor,
- c) i tillämpliga fall säkerställa en gemensam översättning av ansökningsformuläret,
- d) fastställa en förteckning över resehandlingar som utfärdas av värdlandet och uppdatera den regelbundet,
- e) utarbeta ett gemensamt informationsblad,
- f) i tillämpliga fall övervaka genomförandet av de undantag som anges i artikel 25a.5 och 25a.6.”.

c) Punkt 2 ska utgå.

d) Punkt 3 ska ersättas med följande:

e)[...] ”3. Medlemsstaterna ska inom ramen för det lokala Schengensamarbetet utbyta följande uppgifter:

- a) Kvartalsstatistik om ansökningar, utfärdande och avslag av enhetliga viseringar, viseringar med begränsad territoriell giltighet och viseringar för flygplatstransitering.

- b) Information avseende bedömningen av migrations- och/eller säkerhetsrisker, särskilt om
 - i) värdlandets samhällsekonomiska struktur,
 - ii) lokala informationskällor, inklusive om social trygghet, sjukvårdsförsäkring, skatteregister och registrering av in- och utresor,
 - iii) användning av del- eller helförfälskade handlingar,
 - iv) rutter för irreguljär migration,
 - v) trender när det gäller bedrägligt beteende,
 - vi) trender när det gäller avslag.
 - c) Uppgifter om samarbete med *externa tjänsteleverantörer och med* transportbolag.
 - d) Uppgifter om försäkringsbolag som tillhandahåller lämplig medicinsk reseförsäkring, inklusive kontroll av typen av täckning och eventuella självriskbelopp.”.
- e) *I punkt 5 ska andra stycket utgå.*
- f) Följande punkt ska införas:
- ”6a. En årsrapport ska upprättas inom varje jurisdiktion senast den 31 december varje år. På grundval av dessa rapporter ska kommissionen utarbeta en årsrapport om läget i det lokala Schengensamarbetet, vilken ska läggas fram för Europaparlamentet och rådet.”.

34. Artikel 50 ska utgå.

35. Följande artikel ska införas:

”Artikel 50a

Utövande av delegering

1. Befogenheten att anta delegerade akter ges till kommissionen med förbehåll för de villkor som anges i denna artikel.
2. Den befogenhet att anta delegerade akter som avses i artikel 16.8a ska ges till kommissionen tills vidare.

3. Den delegering av befogenhet som avses i artikel 16.8a får när som helst återkallas av Europaparlamentet eller rådet. Ett beslut om återkallelse innebär att delegeringen av den befogenhet som anges i beslutet upphör att gälla. Beslutet får verkan dagen efter det att det offentliggörs i *Europeiska unionens officiella tidning*, eller vid ett senare i beslutet angivet datum. Det påverkar inte giltigheten av delegerade akter som redan har trätt i kraft.
4. Så snart kommissionen antar en delegerad akt ska den samtidigt delge Europaparlamentet och rådet denna.
5. En delegerad akt som antas enligt artikel 16.8a ska träda i kraft endast om varken Europaparlamentet eller rådet har gjort invändningar mot den delegerade akten inom två månader från den dag då akten delgavs Europaparlamentet och rådet, eller om både Europaparlamentet och rådet, före utgången av den perioden, har underrättat kommissionen om att de inte kommer att invända. Denna period ska förlängas med två månader på Europaparlamentets eller rådets initiativ.

Artikel 50b

Skyndsamt förfarande

1. Delegerade akter som antas enligt denna artikel ska träda i kraft utan dröjsmål och ska tillämpas så länge ingen invändning görs i enlighet med punkt 2. Delgivningen av en delegerad akt till Europaparlamentet och rådet ska innehålla en motivering till varför det skyndsamma förfarandet tillämpas.
2. Såväl Europaparlamentet som rådet får invända mot en delegerad akt i enlighet med det förfarande som avses i artikel 50a.5. I ett sådant fall ska kommissionen upphäva akten utan dröjsmål efter det att Europaparlamentet eller rådet har delgett den sitt beslut om att invända.”.

36. Artiklarna 51 och 52 ska ersättas med följande:

”Artikel 51

Anvisningar om den praktiska tillämpningen av denna förordning

Kommissionen ska genom genomförandeakter anta operativa instruktioner om den praktiska tillämpningen av bestämmelserna i denna förordning. Dessa genomförandeakter ska antas i enlighet med det granskningsförfarande som avses i artikel 52.2.

Artikel 52

Kommittéförfarande

1. Kommissionen ska biträdas av en kommitté (nedan kallad *viseringskommittén*). Denna kommitté ska vara en kommitté i den mening som avses i förordning (EU) nr 182/2011.
2. När det hänvisas till denna punkt ska artikel 5 i förordning (EU) nr 182/2011 tillämpas.
Om kommittén inte avger något yttrande, ska kommissionen inte anta utkastet till genomförandeakt och artikel 5.4 tredje stycket i förordning (EU) nr 182/2011 ska tillämpas.”

37. Bilaga I ska ersättas med texten i bilaga I till den här förordningen.
38. Bilaga V ska ersättas med texten i bilaga II till den här förordningen.
39. Bilaga VI ska ersättas med texten i bilaga III till den här förordningen.
40. Bilagorna VII, VIII och IX utgår.
41. Bilaga X ska ersättas med texten i **bilaga** IV till den här förordningen.

Artikel 2

Övervakning och utvärdering

1. Tre år efter [dagen för denna förordnings ikraftträdande] ska kommissionen lägga fram en utvärdering av tillämpningen av denna förordning. Denna övergripande utvärdering ska inbegripa en granskning av de resultat som uppnåtts jämfört med målen och av genomförandet av förordningens bestämmelser.
2. Kommissionen ska överlämna den utvärdering som avses i punkt 1 till Europaparlamentet och rådet. På grundval av utvärderingen ska kommissionen vid behov lägga fram lämpliga förslag.

Artikel 3

Ikraftträdande

1. Denna förordning träder i kraft dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.
2. Den ska tillämpas från och med [sex månader efter dagen för ikraftträdandet].

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i medlemsstaterna i enlighet med fördragen.

Utfärdad i Bryssel den

På Europaparlamentets vägnar

På rådets vägnar

Ordförande

Ordförande

”BILAGA I

Harmoniserat ansökningsformulär

Ansökan om Schengenvisering

Detta ansökningsformulär är gratis



1

Familjemedlemmar till medborgare i EU, EES eller Schweiz ska inte fylla i fält 21, 22, 30, 31 eller 32 (markerade med *).

Uppgifterna i fält 1–3 ska stämma överens med uppgifterna i resehandling.

1. Efternamn			ENDAST FÖR MYNDIGHETENS NOTERINGAR
2. Namn vid födelsen (tidigare efternamn)			
3. Förnamn			
4. Födelsedatum (dag-månad-år)	5. Födelseort 6. Födelseland	Nuvarande medborgarskap Medborgarskap vid födelsen, om annat: Övriga medborgarskap:	Ansökan lämnades in till/vid ☐ Ambassad/konsulat ☐ Tjänsteleverantör ☐ Mellanhand ☐ Gräns (namn): ☐ Övrigt
8. Kön ☐ Man ☐ Kvinna	9. Civilstånd ☐ Ensamstående ☐ Gift ☐ Registrerat partnerskap ☐ Separerad ☐ Skild ☐ Änkling/Änka ☐ Annat (precisera):		
10. Vårdnadshavare (<i>för underåriga</i>)/förmyndare: Efternamn, förnamn, adress (om annan än sökandens), telefonnummer, e-postadress och medborgarskap			Ärendet handlagt av: Styrkande handlingar: ☐ Resehandling ☐ Medel för uppehälle ☐ Inbjudan ☐ Medicinsk reseförsäkring ☐ Transportmedel ☐ Övrigt: Viseringsbeslut: ☐ Ansökan avslås ☐ Utfärdad visering: ☐ A ☐ C ☐ LTV ☐ Giltig: fr.o.m. t.o.m.
11. Nationellt identitetsnummer, om tillämpligt			
12. Typ av resehandling ☐ Vanligt pass ☐ Diplompass ☐ Tjänstepass ☐ Officiellt pass ☐ Särskilt pass ☐ Annan resehandling (ange vilken)			
1[...]3. Resehandlingens nummer	1[...]4. Datum för utfärdande	1[...]5. Giltig t.o.m.	1[...]6. Utfärdad i (land)
1[...]7. Personuppgifter för den familjemedlem som är medborgare i EU, EES eller Schweiz <i>om tillämpligt</i>			
Efternamn		Förnamn	
Födelsedatum	Medborgarskap	Resehandlingens eller id-kortets nummer	
1[...]8. Familjeband till en medborgare i EU, EES eller Schweiz <i>om tillämpligt</i> ☐ make/maka [...] ☐ barn [...] ☐ barnbarn [...] ☐ beroende familjemedlem i uppstigande led ☐ registrerad partner [...] ☐ annat			

¹ Logotyp krävs inte för Norge, Island, Liechtenstein och Schweiz.

14. [...] [...]		Antal inresor: ☐ 1 ☐ 2 ☐ Flera Antal dagar:
19. Sökandens hemadress och e-postadress	Telefonnummer	
20. Är du bosatt i ett annat land än det som du nu är medborgare i? ☐ Nej ☐ Ja. Uppehållstillstånd eller motsvarande Nummer Giltigt t.o.m.		
*21. Nuvarande sysselsättning		
* 22. Arbetsgivare och arbetsgivarens adress och telefonnummer. För studerande anges läroanstaltens namn och adress		
23. (...) Syfte med resan: ☐ Turism [...] ☐ Resa i arbetet [...] ☐ Besök hos familj eller vänner [...] ☐ Kultur [...] ☐ Idrott [...] ☐ Officiellt besök ☐ Medicinska skäl ☐ Studier ☐ Flygplatstransitering [...] ☐ Annat (precisera):		
24. Tilläggsinformation om resans syfte:		
25. Medlemsstat [...] som är huvudmål för resan (och andra destinationsmedlemsstater, om tillämpligt)	26. Första inresemedlemsstat	
27. Antal begärda inresor ☐ En inresa ☐ <i>Två inresor</i> ☐ Flera inresor [...] Planerat ankomstdatum för den första planerade vistelsen i Schengenområdet: Planerat avresedatum från Schengenområdet efter den första planerade vistelsen:		
28. Har fingeravtryck tagits tidigare i samband med en ansökan om Schengenvisering [...]? ☐ Nej ☐ Ja Datum, om känt Viseringsmärkets nummer, om känt		
29. Inresetillstånd till det land som är slutdestination, om tillämpligt Utfärdad av Giltigt fr.o.m. t.o.m.		
* 30. Efternamn och förnamn på inbjudande person(er) i medlemsstaten (medlemsstaterna). Om detta inte är tillämpligt, namn på hotell eller tillfällig logi i medlemsstaten (medlemsstaterna).		
Adress och e-postadress till inbjudande person(er)/hotell/tillfällig logi	Telefonnummer [...]	
*31. Namn på och adress till inbjudande företag/organisation	Telefonnummer [...] till företaget/organisationen	
Efternamn, förnamn, adress, telefonnummer [...] och e-postadress till företagets/organisationens kontaktperson		
*32. Resekostnader och kostnader för uppehälle under sökandens vistelse täcks		
☐ av sökanden själv 	☐ av en sponsor (värd, företag, organisation), ange vilken ☐ som anges i fält 30 eller 31 [...] ☐ annan (precisera)	

Medel för uppehålle ☐ Kontanter ☐ Resecheckar ☐ Kreditkort ☐ I förväg betald logi ☐ I förväg betald transport ☐ Övrigt (ange vilket)	Medel för uppehålle ☐ Kontanter ☐ Tillhandahållen logi ☐ Alla kostnader täcks under vistelsen ☐ I förväg betald transport ☐ Övrigt (ange vilket)	
Jag är införstådd med att viseringsavgiften inte betalas tillbaka om viseringsansökan avslås.		
Tillämpligt vid ansökan om viseringar för flera inresor: Jag känner till att jag måste ha en lämplig medicinsk reseförsäkring för min första vistelse och därefter följande vistelser på medlemsstaternas territorium.		
Jag är införstådd med och samtycker till följande: Insamling av de uppgifter som krävs enligt detta ansökningsformulär, fotografering och, i tillämpliga fall, tagande av fingeravtryck är obligatoriskt vid prövning av viseringsansökan och alla mina personuppgifter som anges på formuläret för viseringsansökan kommer, liksom mina fingeravtryck och mitt fotografi, att översändas till behöriga myndigheter i medlemsstaterna och behandlas av dessa myndigheter, så att det blir möjligt att fatta ett beslut om min viseringsansökan. Dessa uppgifter samt uppgifter rörande beslutet om min ansökan eller ett beslut om att upphäva, återkalla eller förlänga en utfärdad visering kommer att registreras i Informationssystemet för viseringar (VIS) och lagras där under en period av högst fem år. Under den perioden kommer uppgifterna att vara tillgängliga för viseringsmyndigheterna och de myndigheter som är behöriga att kontrollera viseringar vid de yttre gränserna och i medlemsstaterna samt för medlemsstaternas invandrings- och asylmyndigheter i syfte att kontrollera om villkoren för laglig inresa, vistelse och bosättning på medlemsstaternas territorium är uppfyllda, för att identifiera personer som inte eller inte längre uppfyller dessa villkor, för att pröva en asylansökan och för att avgöra vem som ansvarar för en sådan prövning. Under vissa förhållanden kommer uppgifterna även att vara tillgängliga för utsedda myndigheter i medlemsstaterna och för Europol för att förhindra, upptäcka och utreda terroristbrott och andra allvarliga brott. Följande myndighet i medlemsstaten ansvarar för att behandla uppgifterna: [(.....)]. Jag är införstådd med att jag har rätt att i vilken medlemsstat som helst bli underrättad om de uppgifter rörande mig som finns registrerade i VIS och om vilken medlemsstat som har registrerat uppgifterna samt att begära att uppgifter rörande mig som är oriktiga korrigeras och sådana som har behandlats olagligen raderas. På min uttryckliga begäran kommer den myndighet som prövar min ansökan att informera mig om hur jag kan gå tillväga för att utöva min rätt att kontrollera mina personuppgifter och få dem korrigerade eller raderade, inklusive vilka rättsmedel som står till buds enligt den berörda statens nationella lagstiftning. Denna medlemsstats nationella tillsynsmyndighet [kontaktuppgifter:] tar emot klagomål som rör skyddet av personuppgifter. Jag intygar att alla de upplysningar jag lämnat såvitt jag vet är korrekta och fullständiga. Jag är medveten om att felaktiga uppgifter kommer att leda till att min ansökan avslås eller till att en redan utfärdad visering upphävs, och till att jag kan underkastas lagförelse enligt lagstiftningen i den Schengenstat som handlägger min ansökan. Jag förbinder mig att, om visering beviljas, lämna medlemsstaternas territorium innan viseringen löper ut. Jag har blivit informerad om att innehav av en visering endast är ett av villkoren för inresa på medlemsstaternas europeiska territorium. Den omständigheten att visering beviljats innebär inte att jag har rätt att begära ersättning om jag inte uppfyller de tillämpliga bestämmelserna i artikel 6.1 i förordning (EU) 2016/399 (kodexen om Schengengränserna) och därför nekas inresa. Inresevillkoren kommer att kontrolleras på nytt vid inresan på medlemsstaternas europeiska territorium.		
Ort och datum	Underskrift (vårdnadshavarens/förmyndarens underskrift, om tillämpligt):	

”

”BILAGA V

FÖRTECKNING ÖVER UPPEHÅLLSTILLSTÅND SOM GER INNEHAVAREN RÄTT ATT TRANSITERA GENOM MEDLEMSSTATERS FLYGPLATSER UTAN ATT DET KRÄVS INNEHAV AV VISERING FÖR FLYGPLATSTRANSITERING

ANDORRA:

- Autorització temporal (tillfälligt invandringstillstånd – grönt).
- Autorització temporal per a treballadors d’empreses estrangeres (tillfälligt invandringstillstånd för anställda vid utländska företag – grönt).
- Autorització residència i treball (uppehålls- och arbetstillstånd – grönt).
- Autorització residència i treball del personal d’ensenyament (uppehålls- och arbetstillstånd för undervisningspersonal – grönt).
- Autorització temporal per estudis o per recerca (tillfälligt invandringstillstånd för studie- eller forskningsändamål – grönt).
- Autorització temporal en pràctiques formatives (tillfälligt invandringstillstånd för praktik och fortbildning – grönt).
- Autorització temporal (uppehållstillstånd – grönt).

KANADA:

- Permanent resident card (permanent uppehållstillstånd).
- Permanent Resident Travel Document (resehandling för personer med permanent uppehållstillstånd).

JAPAN:

- Uppehållskort.

SAN MARINO:

- Permesso di soggiorno ordinario (ett års giltighet, med möjlighet till förlängning).
- Särskilda uppehållstillstånd för följande ändamål (ett års giltighet, med möjlighet till förlängning): universitetsstudier, idrott, hälsovård, religiösa skäl, arbete som sjuksköterska på offentliga sjukhus, diplomatiska funktioner, samboende, särskilt tillstånd för underåriga, humanitära skäl, särskilt tillstånd för föräldrar.
- Arbetstillstånd för säsongsarbete och tillfälliga arbetstillstånd (11 månaders giltighet, med möjlighet till förlängning).
- Identitetshandling som utfärdas till personer som har en registrerad bostad ”residenza” i San Marino (5 års giltighet).

AMERIKAS FÖRENTA STATER:

- Giltigt invandringstillstånd. ***Kan i samband med inresan beviljas för ett år, i form av ett tillfälligt uppehållstillstånd, i avvaktan på att ett s.k. I-551-kort utfärdas.***
- [...]
- Giltigt I-551-kort (permanent uppehållskort). ***Kan vara giltigt i mellan två och tio år, beroende på inresekategori. Om det inte finns någon sista giltighetsdag angiven på kortet, kan det användas för reseändamål.***
- [...]
- [...]
- Giltigt I-327-kort (tillstånd för återinresa).
- Giltigt I-571-kort (resehandling för flyktingar, med påskriften ”Permanent Resident Alien”).”

”BILAGA VI



1

**STANDARDFORMULÄR FÖR UNDERRÄTTELSE OM GRUNDER FÖR AVSLAG,
UPPHÄVANDE ELLER ÅTERKALLANDE AV VISERING
AVSLAG/UPPHÄVANDE/ÅTERKALLANDE AV VISERING**

Fru/Herr _____,

☐ Den/Det ambassaden/generalkonsulatet/konsulatet/[annan behörig myndighet] i _____
_____ *[på (namnet på den representerade medlemsstaten):s vägnar]*

☐ [Annan behörig myndighet] i _____

☐ Myndigheterna som ansvarar för personkontroller vid _____

har

☐ prövat din viseringsansökan

☐ prövat din visering nummer: _____, utfärdad: _____ [dag/månad/år].

☐ Ansökan har avslagits ☐ Viseringen har upphävts ☐ Viseringen har återkallats

Beslutet har fattats av följande skäl:

1. ☐ En del- eller helförfalskad resehandling har uppvisats.
2. ☐ Motivering till syftet med din vistelse och villkoren för vistelsen har inte lämnats.
3. ☐ Du har inte styrkt att du har tillräckliga medel för uppehållet under den planerade vistelsetiden, eller för att återvända till ursprungs- eller bosättningslandet, eller för transitering till ett tredjeland där du är säker på att tas emot.
4. ☐ Du har inte styrkt att du är i stånd att på laglig väg skaffa fram tillräckliga medel för uppehållet under den planerade vistelsetiden, eller för att återvända till ursprungs- eller bosättningslandet, eller för transitering till ett tredjeland där du är säker på att tas emot.

¹ *Logo krävs inte för Norge, Island, Liechtenstein och Schweiz.*

5. ☐ Du har redan vistats på medlemsstaternas territorium i 90 dagar under den innevarande 180-dagarsperioden på grundval av en enhetlig visering eller en visering med territoriellt begränsad giltighet.
6. ☐ En registrering i syfte att neka inresa har utfärdats i Schengens informationssystem (SIS) av (*uppgift om medlemsstat*).
7. ☐ En eller flera medlemsstater anser dig vara ett hot mot den allmänna ordningen eller den inre säkerheten [...] [...].
8. ☐ En eller flera medlemsstater anser dig vara ett hot mot folkhälsan i den mening som avses i artikel 2.21 i förordning ([...] EU)nr [...] **2016/399** (kodexen om Schengengränserna) [...].
9. ☐ En eller flera medlemsstater anser dig vara ett hot mot deras internationella förbindelser [...].
10. ☐ De uppgifter som lämnats avseende motiveringen till syftet med din planerade vistelse och villkoren för vistelsen är inte trovärdiga.
11. ☐ Det föreligger rimliga tvivel om tillförlitligheten i de uttalanden som gjorts gällande ... (*precisera*).
12. ☐ Det föreligger rimliga tvivel om tillförlitligheten, äktheten av de styrkande handlingar som har lämnats in eller sanningsenligheten av innehållet i dessa.
13. ☐ **Det föreligger rimliga tvivel om** din avsikt att lämna medlemsstaternas territorium innan viseringen löper ut [...].
14. ☐ Tillräckliga bevis har inte tillhandahållits för att du inte har kunnat ansöka om visering i förväg, som skulle berättiga att viseringsansökan lämnas in vid gränsen.
15. ☐ En motivering av syftet med och villkoren för den planerade flygplatstransiteringen har inte tillhandahållits.
16. ☐ Du har inte tillhandahållit bevis på innehav av lämplig och giltig medicinsk reseförsäkring.
17. ☐ Innehavaren av viseringen har begärt att viseringen ska återkallas².

Ytterligare anmärkningar:

Du har rätt att överklaga beslutet om avslag på viseringsansökan eller upphävande eller återkallande av visering.

Bestämmelserna om överklagande av beslut om avslag på viseringsansökan eller upphävande eller återkallande av visering återfinns i: (*hänvisning till tillämplig nationell lagstiftning*):

Behörig myndighet till vilken ett överklagande kan lämnas: (*kontaktuppgifter*):

.....

² **Återkallande av en visering på grundval av detta skäl omfattas inte av rätten till överklagande.**

Information om förfarandet kan fås från: *(kontaktuppgifter)*:

.....

Ett överklagande ska ges in senast: (uppgift om tidsfristen):

.....

Datum och stämpel för ambassaden/generalkonsulatet/konsulatet/de myndigheter som ansvarar för personkontroller/andra behöriga myndigheter:

Den berörda personens namnteckning³:”

³ ***Om detta krävs enligt nationell lagstiftning.***

”BILAGA X

***FÖRTECKNING ÖVER MINIMIKRAV SOM SKA INGÅ I DET RÄTTSLIGA
INSTRUMENTET VID SAMARBETE MED EXTERNA TJÄNSTELEVERANTÖRER***

- A. Det rättsliga instrumentet ska innehålla
- a) en redogörelse för de uppgifter som ska utföras av den externa tjänsteleverantören, i enlighet med artikel 43.6 i denna förordning,
 - b) uppgifter om de platser där den externa tjänsteleverantören ska utöva sin verksamhet och vilket konsulat de enskilda ansökningscentrumen rapporterar till,
 - c) en förteckning över de tjänster som omfattas av den obligatoriska serviceavgiften,
 - d) anvisningar till tjänsteleverantören om att tydligt informera allmänheten om att andra avgifter täcker valfria tjänster.
- B. I samband med verksamhetsutövandet ska den externa tjänsteleverantören vad avser dataskydd iaktta följande:
- a) Alltid förhindra att uppgifter obehörigen läses, kopieras, ändras eller utplånas, särskilt när de överförs till den diplomatiska beskickningen eller konsulatet i den eller de medlemsstater som har behörighet att behandla en ansökan.
 - b) I enlighet med instruktionerna från den eller de behöriga medlemsstaterna överföra uppgifterna
 - elektroniskt, i krypterad form, eller
 - fysiskt, på ett säkert sätt.
 - c) Överföra uppgifterna så snabbt som möjligt:
 - För fysiskt överförda uppgifter, minst en gång i veckan.
 - För elektroniskt överförda krypterade uppgifter, senast i slutet av den dag de samlades in.
 - Säkerställa lämpliga medel för att spåra enskilda ansökningsakter till och från konsulatet.
 - d) Utplåna uppgifterna **senast** [...] **tio** dagar efter deras överföring och säkerställa att endast sökandens namn och kontaktuppgifter för tidsbeställningen samt passnumret behålls fram till dess att passet återlämnas till sökanden och raderas fem dagar därefter.
 - e) Säkerställa att alla de tekniska och organisatoriska säkerhetsåtgärder som krävs för att skydda personuppgifter mot att förstöras genom olyckshändelse eller olagligt förfarande, eller förlust genom olyckshändelse samt mot ändringar, otillåten spridning av eller otillåten tillgång till uppgifterna, särskilt om samarbetet innefattar överföring av akter och uppgifter till den eller de berörda medlemsstaternas diplomatiska beskickningar eller konsulat, samt mot alla andra olagliga former av behandling av personuppgifter.
 - f) Behandla uppgifterna endast i syfte att behandla sökandenas personuppgifter för den eller de berörda medlemsstaternas räkning.

- g) Tillämpa dataskyddsstandarder som minst motsvarar de standarder som fastställs i förordning (EU) 2016/679¹.
- h) Ge sökande den information som krävs enligt artikel 37 i förordning (EG) nr 767/2008.
- C. I samband med verksamhetsutövandet ska den externa tjänsteleverantören vad avser personalens uppträdande iakttä följande:
 - a) Säkerställa att personalen har lämplig utbildning.
 - b) Säkerställa att personalen i samband med utförandet av sina uppgifter
 - tar emot sökandena på ett artigt sätt,
 - respekterar sökandenas värdighet och integritet, inte diskriminerar människor på grund av kön, ras eller etniskt ursprung, religion eller övertygelse, funktionsnedsättning, ålder eller sexuell läggning, samt
 - respekterar de sekretessbestämmelser som också ska gälla efter det att anställda har lämnat sitt arbete eller efter det att det rättsliga instrumentet tillfälligt har upphört att gälla eller upphävts.
 - c) Alltid kunna lämna identitetsuppgifter om den personal som arbetar för den externa tjänsteleverantören.
 - d) Kunna visa att personalen inte är uppförd i kriminalregistret och har erforderlig sakkunskap.
- D. I samband med kontroll av verksamhetsutövandet ska den externa tjänsteleverantören iakttä följande:
 - a) Sörja för att personal som har bemyndigats av den eller de berörda medlemsstaterna när som helst får tillgång till den externa tjänsteleverantörens lokaler utan föregående anmälan, särskilt i inspektionssyfte.
 - b) Säkerställa att det finns möjlighet till distansåtkomst till den externa tjänsteleverantörens system för tidsbeställning i inspektionssyfte.
 - c) Säkerställa att relevanta övervakningsmetoder används (t.ex. testsökande, webbkamera).
 - d) Säkerställa att det finns tillgång till bevis för att medlemsstatens nationella dataskyddsmyndighet följer dataskyddsreglerna, bland annat rapporteringsskyldigheter, externrevision och regelbundna kontroller på plats.
 - e) Till den eller de berörda medlemsstaterna utan dröjsmål skriftligen rapportera eventuella säkerhetsproblem eller klagomål från sökande om missbruk av uppgifter eller obehörig åtkomst samt samordna sig med den eller de berörda medlemsstaterna, i syfte att finna en lösning och snabbt ge svar med förklaring till sökande som klagat.
- E. I samband med allmänna krav ska den externa tjänsteleverantören iakttä följande:
 - a) Handla enligt instruktionerna från den eller de medlemsstater som är behöriga att behandla ansökan.
 - b) Vidta lämpliga åtgärder mot korruption (t.ex. tillräcklig ersättning till personal, samarbete vid val av personal som används för uppgiften, tvåmansregeln, rotationsprincipen).
 - c) Fullt ut följa bestämmelserna i det rättsliga instrumentet, som ska innehålla en klausul om tillfälligt upphörande eller uppsägning, särskilt om de fastställda bestämmelserna överträds, samt en översynsklausul för att säkerställa att bästa praxis återspeglas i det rättsliga instrumentet.”

¹ Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2016/679 av den 27 april 2016 om skydd för fysiska personer med avseende på behandling av personuppgifter och om det fria flödet av sådana uppgifter och om upphävande av direktiv 95/46/EG (allmän dataskyddsförordning), EUT L 119, 4.5.2016, s. 1.